

## Questions and Answers / Questions et Réponses

No./N°

**1**

Project Description / Description de projet		
<b>Digitalization of National Construction Codes and a National Common Data Framework</b> <b>Numérisation des codes nationaux de construction et un cadre national de données commun</b>		
Solicitation No./ N° de sollicitation	Departmental Representative / Représentant Ministériel	Date
<b>23-58061</b>	<b>Stéphane Lajoie,</b> <a href="mailto:stephane.lajoie@nrc-cnrc.gc.ca">stephane.lajoie@nrc-cnrc.gc.ca</a>	<b>August 24, 2023</b>
Notice:		Avis:
This Q&A shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the RFP.		Cet Q&R fait partie intégrale des dossiers d'appel d'offres; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec la DDP.

\*Le français suit

**Q1.** Whether companies from Outside Canada can apply for this? (like, from India or USA)

**A1.** I don't see why not, but probable bidders are based in Canada or have Canadian divisions.

**Q.2** Whether we need to come over there for meetings?

**A2.** Not required, though an in-person workshop (e.g. escorted visitors) is possible

**Q3.** Can we perform the tasks (related to RFP) outside Canada? (like, from India or USA)

**A3.** For this scoping study, yes.

**Q4.** Can we submit the proposals via email?

**A4.** Follow instructions from the RFP section 2.3 Submission of Bids

=====

**Q1.** Les entreprises étrangères peuvent-elles présenter une demande ? (par exemple, de l'Inde ou des États-Unis)

**R1.** Je ne vois pas pourquoi ce ne serait pas le cas, mais il est probable que les soumissionnaires soient basés au Canada ou qu'ils aient des divisions canadiennes.

**Q2.** Devons-nous nous rendre sur place pour des réunions ?

**R2.** Ce n'est pas nécessaire, mais un atelier en personne (par exemple, des visiteurs accompagnés) est possible.

**Q3.** Pouvons-nous effectuer les tâches (liées à l'appel d'offres) en dehors du Canada (par exemple, depuis l'Inde ou les États-Unis) ?

**R3.** Pour cette étude exploratoire, oui.

**Q4.** Pouvons-nous soumettre les propositions par courrier électronique ?

**R4.** Suivez les instructions de la section 2.3 de l'appel d'offres relative à la soumission des offres.